

**SELECT ORATIONS OF  
LYSIAS, WITH  
INTRODUCTIONS AND  
EXPLANATORY NOTES**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649172665

Select orations of Lysias, with introductions and explanatory notes by Lysias & William Arnold Stevens

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**LYSIAS & WILLIAM ARNOLD STEVENS**

**SELECT ORATIONS OF  
LYSIAS, WITH  
INTRODUCTIONS AND  
EXPLANATORY NOTES**



SELECT  
ORATIONS OF LYSIAS.

WITH

INTRODUCTIONS AND EXPLANATORY NOTES,

BY

WILLIAM ARNOLD STEVENS,

PROFESSOR OF NEW TESTAMENT EXEGESIS IN ROCHESTER THEOLOGICAL  
SEMINARY.

λόγῳ δὲ πείσαι.  
*Funerat Oration, 19.*

NINTH EDITION.

CHICAGO:  
S. C. GRIGGS AND COMPANY.  
1893.

COPYRIGHT, 1876.  
By S. C. GRIGGS & CO.

UNIVERSITY PRESS: JOHN WILSON & SON,  
CAMBRIDGE.

SRLF  
URL

OL/6477096

*To my Father,*

REV. JOHN STEVENS, D. D.,

AS A PUBLIC ACKNOWLEDGMENT OF HIS INVALUABLE COUNSEL  
AND ENCOURAGEMENT, ESPECIALLY DURING MY  
COLLEGIATE AND POST-GRADUATE  
STUDIES,

**THIS VOLUME**

IS GRATEFULLY AND AFFECTIONATELY INSCRIBED.

## PREFACE.

---

THE use of the orations of Lysias with different classes during the past thirteen years has more than confirmed my first impression of their great value in a course of Greek instruction. An edition of the orations contained in this volume was completed two years ago last winter, but the manuscript was destroyed while on its way to the printer by the burning of an express-car. It had been begun at the suggestion of the late Professor Hadley, and a portion of the work had received the benefit of his critical revision,—one of the last of those unheralded services which that noble-hearted scholar, too humble and too great to covet fame, and setting all too low an estimate on his exhaustless stores of learning, was ever so generously rendering on every hand. The completion of my task for the second time—fulfilling but tardily the promise made to the publishers—has been delayed until the present by other imperative duties.

The work is especially designed as a reading-book in Attic prose, to follow the *Anabasis*. The fitness of Lysias' orations for this purpose will be better understood from the account given in the Introductory Sketch. In preparing the Notes it has been my chief aim to guide the student to a reasoned translation. It seems hardly



to be questioned that the value of translation as a mental discipline will depend mainly on the student's being able to give an intelligent account of his work, — to furnish not only the correct rendering, but the reasons for it. I have therefore made numerous grammatical references, particularly in the notes on the twelfth and the thirteenth orations, and on the twenty-second. The latter oration, and the narrative portions of the two former, will be found the most suitable for the use of younger classes. Advanced classes may profitably read the twelfth and thirteenth entire, not only for their historical value, but as specimens of argumentative composition in the forensic branch.

Some references have been made to larger grammars, and to works not accessible to the majority of students. Those teachers who read beyond their text-books will not object to these, nor to the occasional mention of parallel passages in orations not found in this volume.

Matters of fact and history have been explained to some extent, but not, it is believed, at so great a length as to interfere with the main purpose of the Notes. The Classical Dictionary and the Dictionary of Antiquities have been constantly referred to, and their use by the student is taken for granted throughout.

The text adopted is that of Scheibe (Teubner's edition). The few instances in which I have departed from it, in language or punctuation, are mentioned in the Notes. As regards the division of syllables, I have followed the rule of dividing compound words into the elements out of which they are formed; e. g. *πολεμ-άρχης, παρ-άνα*. This method has reason as well as the authority of Curtius and many other modern grammarians in its favor.

Use has been made of all the best authorities to which I could procure access. Of the most service have been Reiske (the fifth and sixth volumes of his *Oratorum Græcorum, Lipsiæ, 1772*); Rauchenstein (*Ausgewählte Reden des Lysias, Sechste verbesserte Auflage*); and Frohberger, (*Ausgewählte Reden des Lysias*, both the larger work in three volumes, and the abridged edition, which appeared last year). Frohberger's annotations, especially, have been a constant and indispensable help. Other commentators are mentioned in the Notes.

The elucidation of the chronology and history of the events referred to in the twelfth and thirteenth orations has been greatly aided by Scheibe's *Die oligarchische Umwälzung zu Athen am Ende des peloponnesischen Krieges; Leipzig, 1841*. The principal historical references in the notes are to the histories of Grote and Curtius.

In the preparation of the introductions, among other authorities, I have found of great value Friedrich Blass's *Attische Beredsamkeit*. While rewriting my Introductory Sketch Professor R. C. Jebb's two volumes on the *Attic Orators from Antiphon to Isæos* came to hand, bringing much fresh and stimulating suggestion. I am glad to call the attention of any who may read these pages to that work as one of the most useful contributions to the history of Greek literature that English scholarship has for many years produced. An interesting monograph on the style of Lysias is *Des Caractères de l'Atticisme dans l'Eloquence de Lysias*, by Jules Girard, Paris, 1854.

My thanks are due Professor J. R. Boise, of the University of Chicago, for various timely suggestions. For information on certain legal technicalities and points of contrast between the ancient and modern codes, I am

indebted to Samuel J. Thompson, Esq., of Cincinnati, a gentleman who in spite of the demands of an exacting profession has kept fresh his interest in classical studies and the problems of the higher education. Especially do I desire to make full acknowledgment of the help I have received from my colleague in instruction, Mr. Charles Chandler. He has aided me in the revision of the larger part of the manuscript, and also in the proof-reading. His accurate scholarship, combined with rare taste and judgment, has made his heartily rendered assistance of very great value, adding not a little to the service which I trust this book may render to classical students and the cause of sound learning.

GRANVILLE, OHIO, April 26, 1876.